

საქართველო  
საბჭოთა

# გაბრუნები



№ 15

-საღამურნი

ყოველ-კვირული იუმორ. ჟურნალი.

ბ ე რ ი ბ ო რ ი ა

О.И.ШАЛИНГ



გაბრუნებები. (უმიწა-წულით გლუბებს!) მიიღეთ, ბატონებო, თითოეული ტყავი ივეების ტყა-ოსნისა\*, ცოტა რომ ვსთქვათ, ორი ათას დღესია ჯერ სახნა-სათეს მიწას მიწვე უღრის...

# უშვავის ინტერვიუ.

დღევანდელი ზინიანობა.

შეიძლება ბევრი გააკვიროს ამ სენსაციურმა შემთხვევამ, შეიძლება ბევრმა ექვს თველი შეხედოს ეშმაკის ამ საარაკო ექსპერსსა, შეიძლება ბევრმა არც კი დაუჯეროს მას, მაგრამ მე მაინც მოგახსენებთ, რომ, თუმცა დიდი წვალვისა და პროტექციების შემდეგ, მაინც მოვახერხე იმ სოფელად გასვლა და იქ საჭირო ამბის გაგება.

ქრთამი, ხომ მოგხსენებთ, „ჯოჯოხეთისაც ანათებს“ და სამოთხე კი თავისთავად განათებულია.

— ნეტავ რას მერჩიან ეგ მიწლები, — წყნარათ და ახლანდელ ქართულ ქალებისათვის მიუწოდებელი წმინდა ქართული ენითა და კოლონი დიწყო დღევანდელმა ზინიანობა. — მე გგონია იმდენი არაფერი დამიშვებია ჩემი მამულისათვის.

— თქვენ რაზედა ბრძანებთ დღევანდელი, დღევანდელი?

— როგორ თუ რაზე? ჯერ არის და ამ სცენაზე მავალბებენ, მტანჯავენ, ვინ მოსთვლის ვის კერძათ ან მხდინან, ახლა კიდევ ეს „ლიტერატურული გასამართლებლობა“.

— ნეუწელი რავერ ასე ექსტრენებთ გაიგეთ ეს ამბავი? გავკვირვებ მე, საქმე იმაშია რომ ლიტერატორი „სიტყვას“ აზრით: ზინიანის გასამართლება ბევრის მხრითაა სანტრეგისო ვარდა იმისა, რომ მას დიდი პოლიტიკური მნიშვნელობა აქვს, ზინიანის პიროვნება მით არის საყურადღებო, რომ უჩვეული მსხვერპლის გამოამხანველი, და როგორც ასეთი ჯერჯერობით უმაგალითოა ჩვენს მწერლობაში.

„განა შეიძლება მაღლის საქმეს ყველაფერი შესწიროს აღამიანმა? ასეთს საკითხს გვიყენებს ზინიანი და ამის პასუხი ასე ადვილი არ არის, როგორც პირველი შეხედვით გვეჩვენება. ამ კითხვამ შეიძლება ავგადგავს უფსკრულში და შეიძლება ავგამდლოს ცაზედ.“

ოთარ ბებემა მხრები იჩინე. ცხადია: ან ჩემი ლაპარაკი არ მოეწონა, ან სიტყვის აზრები.

— მერვე ვინ უნდა გასამართლოს ჩვენი დანაშაული, ვინ?!

მრისხანეთ ჩაილაპარაკე ოთარმა და სწორეთ გავიციდი, როცა მისი ქართული კილო და ჩვენი დროის „ოთარის“ ლაპარაკი ერთმანეთს შევადარე.

— ეთქვით მივიციდის რაიმე დანაშაული, მაგრამ ეს „ლიტერატურული გასამართლება“ აღბათ ახალი რამ უნდა იყოს. დასძინა დღევანდელი.

მე ჩამეცინა.

— ჩტო ვი, ვასანდა! რაზესა ბრძანებთ! ეს ცალკე დანაშაული როდია, ნიჩგო პატივანავო; ლიტერატორები ერთი რჯულის ხალხს ეწოდება.

ახლა უსაქმთ არიან და აი დღეს-დღეობისათვის მოიგონეს ასეთი ფოქსები.

— მე არ აფერი მესმის ჩაერია ლაპარაკში ანა-ნი გლბა. — განა ხალხმა კიდევ გამოიკვლია რჯული? ასეთი რჯული ჩვენს დროს არა ყოფილა!

— ჰარდონ! უკაცრავით! მე ცოცხალი აფერია. რჯული ვი არა „ჯურა“ უნდა მეთქვა. ეს წიგნის მტოლენე ხალხია, მაგრამ ყველანი ქრისტიანები არიან, ღვინოსა სვამენ და ღორის ხორკსა სჭამენ.

— კარგი, მაგრამ თუ ჩვენს ბატონს ასამართლებენ, მე რაილ მიმატოვეს? ჩაურთო მხიარულმა ბესომ, — მეც ხომ მულამ მასთან ვიყავი.

— თქვენ აღბათ ლეღვანეთი დავბარებთ მოწმებთ, ასე იციან ხოლმე.

— ვინაო?

— ვინა და სლეღვა ტელი, რომელიც საქმეს იძიებს.

— მამა უტხოდა მე იმას ჩვენება მივსცე!

— ნუ თუ მართლა ასეთი უსაქმობაა დედა-მიწაზე? გულმტკინეულათ იეთხა დღევანდელი.

— დიდი, დიდი უსაქმობა და სიღარიბეა, მა-დამ! თქვენი ვასამართლებდა ამ სიღარიბემ გამოიწვია, ატო, არაფერიც არ იქნებოდა.

— როგორ, სიღარიბე აქ რა შვაშია?

— ჰ! თქვენ ძლიერ დაშორებინათ დედა-მიწას ბ-ნებო! ახლა საქართველოში სულ სხვანაირათ არის საქმეები. ჩვენ გვაქვს თეატრი, იქ საკმები სდგას და სცენა. სცენაზე სუდი იქნება და საკმებზე ხალხს დასამენ. თითო საკმზე დაჯდომი ფული ღირს ამ ფულებით ჩვენ წერა-კითხვას ვავრცელებთ.

— და ქრისტეს სარწმუნოებასაც, არა? შეეკითხა საბა სალოსი.

— ნეტ, მვდლებს იქ შესვლის ნება არა აქვთ. ეს მარტო ხალხისთვისაა.

— კარგი, ესთქვით გავგამტყუნეს, დანაშაული დავგიშკიცეს, მერვე რას გვიზამენ, რა სახელით გვემტყებინან? შემიკითხა ოთარი.

— დიდი არაფერი, მხოლოდ ვახტანგ ჩაბგეტ-დავენ. მაგრამ ჩემის აზრით არ არის მოსალოდნელი არავითარი სასჯელი. ახლა ისეთი ლიბერალური სუდიანი გვაქვს, რომ წარმოიდგინეთ, თვით ქეთევან დღევანდელიც კი გაამართლეს.

— იპოლი ერთხმით წამოიძახეს დღევანდლის მხლებლებმა. ეს უჩვეული ამბავი თვით რუქიასაც კი გაუტყობდა.

— ქრისტეს მტენბა ლობიერებას გვიქადაგებს! ბარაკალა მართლ-მსაჯულბებს! დიწხათ წარმოსთქვა საბა სალოსმა.

— ლობიერება კარგი რამაა, მაგრამ თუ სამშობლოს კეთილდღეობა მოიხიბვს, ეს გრძობა შეიძლება მიუწოდეს. მკვახეთ უპასუხა გორის გრითაგმა.

— არა ზატონებო, თქვენ სრულიად არ გესმით ჩვენებურ ლიტერატურათა ფსიხოლოგია. ისინი მხოლოდ თავის მოსაწონებათ დასკურავენ ხოლმე ლიბერალურ ფარდებში, მჭუხარე სიტყვების საშეაღლებით მშინდელთაგან აპლადისმენტებს გამოვლიან. რას იზამ, ახლა ასეთი მოდა.

— წარმოიდგინეთ, მე არც თქვენი ლაპარაკისა მემსის რა, ნაწყენი კილოთი მიბასუხა დედოფალი. — რა არას ცვ. ფსიხოლოგია“, — ლიბერალური ფარდები“ და „აპლადისმენტები“? არც ერთი ჩემთვის არ თქმულა.

— რა ექნათ, დედოფალიო, ჩვენში განათლება უმწვერვალეს წერტილამდის ავიდა. ლაპარაკით უტყუარ სიტყვები ხშირია, თქვენ ერთ არა ხშირად ჩვენც, მიწვლესაც, აღარა გვესმის ერთმანეთისა.

— კარგი, ერთი ეს გვიხარია, ვინ არის ეგ გ. გუჩია, ჩემს მაგიერობას რო ეწევა? შემეკითხა თითარი.

— ნუ თუ, არ იცნობთ? ეს „ნიშნაღურის“ რედაქტორი გახლავთ. რამოდენიმე დროამდე ვადმოიმასქნა რუსულიდან; ქართულ სცენაზედაც თამაშობს.

— თუ ეგრე პატივემული კაცია, თამაშობისა არა სცხვინა?

— ნა პროტე; სამარცხენო რედაქტორობა და დრამატურგობა დაურჩია, თორემ მარტო თამაშით რომ დაქმნაფილიტებულიყო რა უშვდა.

— ძლიერა მგავს?

— ჩვენ გვეგონა, მაგრამ ახლა ერწმუნდები, რომ მსგავსება იმდენია, რამდენიც აღრაზაქსა და ბესოს შორის.

— ეგ ბრალდებლები ვილა არიან? შემეკითხა ერთკლმ.

— ერთი იოს. მაკავარიანი გახლავთ. ვეკილი კაცია. ამბობდენ ქართლ რეჩი თქვა ქეთევანის გა სამარადილებზეო. მეორეს აღბათ თქვეს იცნობთ ვახტანგ დამაშვიძეა, ექიმი, პატარა ცემში სანატორია აქვს მოწყობილი დამკვლევებიც, ანუ ადვოკატებიც...

— ვა, რაო, კატებიო? გამაწყვეტან ბესომ.

— ადვოკატები, ესენიც ახალმოღის ხალხია, ორივენი კარგები არიან. კიტა ახშიმე კრიტიკოსია, პოეტობის მოწმობებს ურავებს ხალხს და ვ. რობაქიძე ხომ ფილოსოფოსია და ფილოსოფია.

— მოსამართლენი ვითომ მიუღდგამათ ვანსჯინ ჩვენს საქმეებს? შემეკითხა დედოფალი.

— ამაში ეჭვი არავისა აქვს. იოს. ბარათაშვილი ხომ იცით პირველი ღუმის დებუტატი იყო, ვიბოჯის მოწოდებისათვის სამი თვე ციხეში იჯდა-გრ. დიასამიძე კი დიდი ჯენტლმენი ყმაწვილი კაცია. ცოტა ვითუასთან მოუვიდა უსიამოვნება, მაგრამ რას იზამ, უკიდველი იმ ქვეყნად არც თითონ ვითუა არის.

— ნათეცი მსაჯულები რაღა ჯანება მოვლენებაა? შემეკითხა თითარი.

— როგორ თუ ჯანება! საქმეს არსებითად მაგენი სწყვეტენ. თუ შემეტსობამ დაადგინა: დადამაშავიო, სჩანს დანაშავენი ყოფილხართ.

— მერემ საიმელო პირები კი არიან არჩეულნი?

— განა თქვენ თითონ არ იცნობთ? იგ. გომართელი, ხომ გახსოვთ, პირველი ღუმის დებუტატი რომ იყო. მწერალი კაცია, ექიმობაც იცის აირაღაც რომ დასწერა სარწმუნოების შესახებ და ერთი წლის ციხე მიუსაჯეს.

— ახია! სარწმუნოება წმინდათ უნდა იყოს დაცული. დასძინა საბამ და წვეკრებზე ხელი ვადასწავა, სწორით ისე, როგორც ამას ქართულ სცენაზე არტიტი ივანძე შვება ხოლმე.

— აი ამისთვის ერთი წელიწადი უნდა იჯდეს მეტეხში.

— რაო? ერთხმათ წამოიძახეს ჩემმა მოსუბრეებმა.

— მეტეხის საპრობილეში უნდა იჯდეს ერთი წელიწადი.

— განა მეტეხში ჯარი აღარა სდგას?

— ჯარიცა სდგას რასაკვირველია. ყოველ საათში იცკლებიან მცველები. იმდენ ტუსასდ უყურადღებოთ განა ვინ დასტოვებს.

— როგორ, რას ამბობთ ყმაწვილო, ჩვენს მეტეხში ტუსაღებს აშწყვედენ? გაკვირვებით შემეკითხა ზეინაბი.

— რამდენიც გენებათ? მაშ სად წაიყვანონ ამდენი დანაშავეები?

— ვინ არიან ეგ დანაშავენი? თათრები?

— რასა ბრძანებთ! ქართველები, სოხუმები, რუსები.

— მეერ რა დანაშაული მიუძღვით? იყითხა დედოფალიმა.

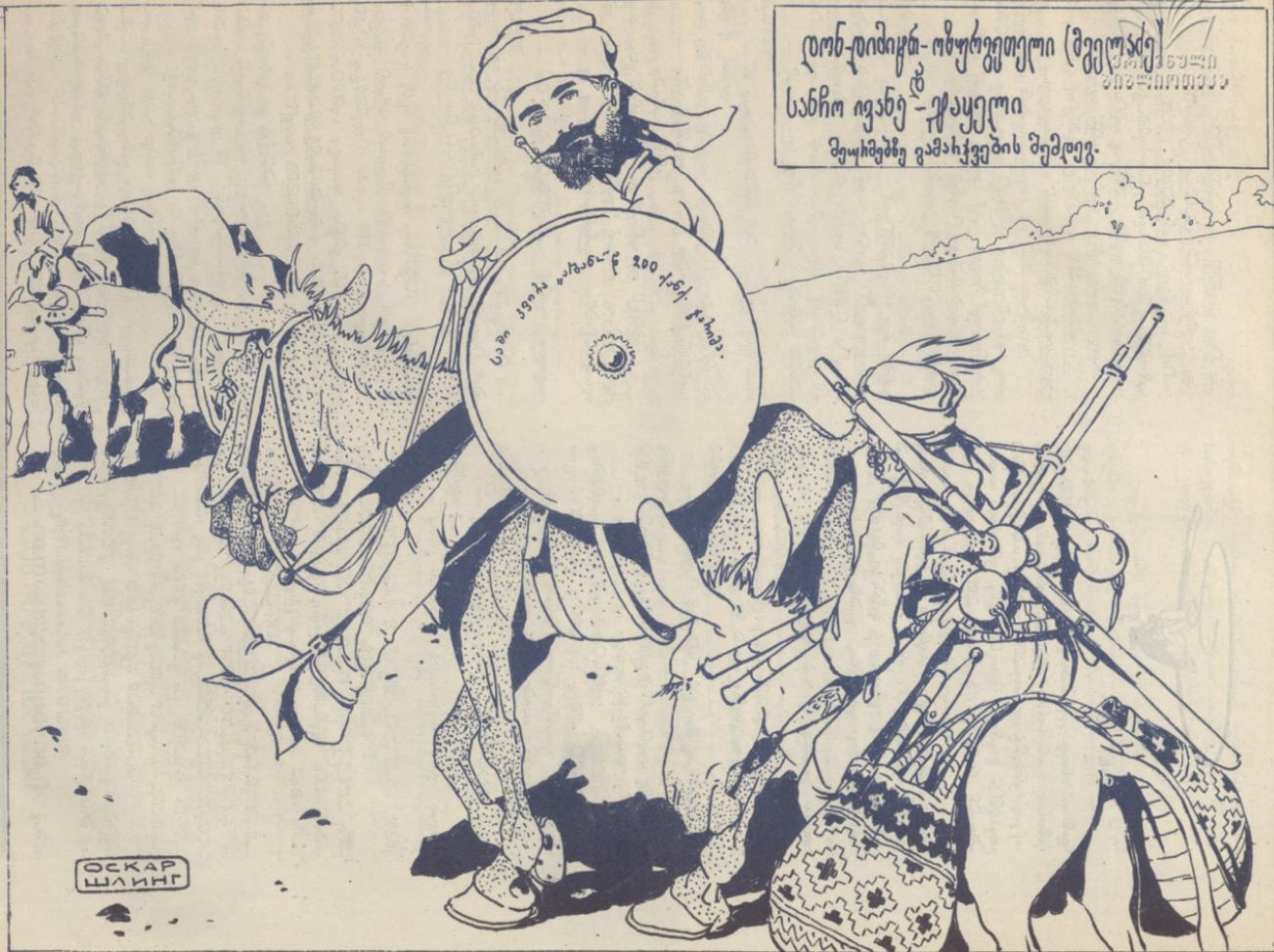
— ვინ მოსთელის: ზოგს პროვანდისტობა, ზოგს კრებაზე სიტყვის წარმოთქმა, ზოგს აკრძალული წიგნების შენახვა, ზოგს აკრძალულის დაწერა, ზოგს გლეხების და მუშების თანაგრძნობა, ხოლო უფრო მეტს ვაზეთის რედაქტორობა.

ამ ამავემა ყველანი გააოცა. ძლიერი ყურადღებით ისმედენ ჩემს საუბარს, მაგრამ უცებ რაღაც ჩოქილო ატყდა. ყველანი შესწუნდენ, საქართოთ ვამომთხოვენი, მთხოვენი მეტნობებია მათთვის, „ლიტერატურული გასამართლების“ ამავეი და გამორდენ.

გშაკი.



ლონ-ლიმიყნ-ოზურვეთელი (შველანე)  
სანრო ივანე - ქაყელი  
შეახიზებე გამაჩვევის შექმნე.



ОСКАР  
ШЛИНГ



# მესტერი

მოდი, სუველამ მიტრეთ  
 კაპასი ცოლის ქმარი:  
 არ დამაყენა ჩემს ჭობში,  
 მიჩვენა განის კარიო,  
 მომეარდა ლანძღვა-გინებით,  
 დღე დამაყენა მწარიო  
 თვალთვან ცრემლი მადინა  
 ცხვირიდან ნალექლ-ქმარიო:

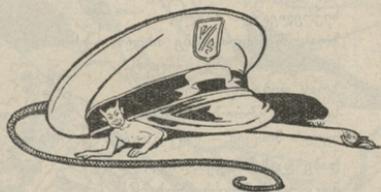
— „არც სივთქაც გვივარა,  
 „ალარც მოღვა და გვარიო,  
 „დაბურდ... რაღა კაცი ხარ,  
 „ან რაში მოსახმარიო?  
 „ვერც გულა გვიბერია,  
 „ველარც სტივის მოიხმარიო,  
 „ქვეყანა აშბით აივსო,  
 „შენ გდიხარ, როგორც მკედარიო.  
 „შეგირცხვეს გულა-ქამანა,  
 „მისი ვაწუდილი ტარიო,  
 „არა მსმენია მე მისგან  
 „ერთი რამე ვსახარაო.  
 „ადექ, ჩაბერე ქამანას,  
 „ააქუიზინე სტივიო,  
 „გაულექ თფილისისკენ —  
 „ბილეთი არ ღირს ძვირიო.—

„ალარც სტრაუნკი დაგიქერს,  
 „არც ჩენნი სოფლის ვზირის  
 „ამბობენ, თფილის ქალაქსა  
 „შეჭყრია დიდი კირიო:  
 „სინდის კატება კაცები  
 „შექნია მეტად ხშირიო,  
 „კაცმა არ იცის, საიდან  
 „მოიღვა სენმა ძირია,  
 „წალი, შეიტყე ამბავი,  
 „ამას გაგება სჭირია“.

ვასენე წმინდა გშამიკი  
 და ჯოჯოხეთის ძალები,  
 მათრახი წელში გავირქე,  
 დავაბრაილე თვალეში,  
 ისე შევბღვირე დედაკაცს,  
 აუცხაკახდა ძეალები  
 (მამულიშვილსა არ შეფერს  
 გაიდღულოს ქალები).  
 მოვეტენე გულა-ქამანა,  
 ძველი წინდა და ქალმები,  
 ხელათ დავესვე თფილისში,  
 ვით სწრაფად დანაბარები.  
 ავაქუიზ ჩავაქუიზინე,  
 დავმღერე „ღელი დელოა“;  
 ზოგს ტურზე ღიმი მოვევარე,  
 ზოგს ავუტებ ხელოა,  
 ვინაც კი რამე იკოდა,  
 ჩამოვიარე ყველაო,  
 სინდის-კატება კაცები  
 მინდოდა გამექელოა.  
 აქ სხვათგო ჩანს სასაქმო  
 სიჭრელე და ბნელია.  
 ზოგს მწერალს ჯიბე თხელი აქს  
 და შუბლის კანი სქელიო,  
 ზოგს ჯიბე დამძიმებია  
 სინდისი ერთობ თხელიო,  
 ფულს მისცემ,— რაც გესურს, დაგიწერს  
 დამეუდავს, დაგეხმარება,  
 მის არც სინდისი აწუხებს,  
 არცა მოყვისის წვალებმა,  
 ოდეს გამოჩნდეს ქანქარი,  
 პრინციბი დამეალებია.  
 ორ კაბეკით გაგყიდის,  
 კაცი არ შეგებარდება  
 ასეთი წმინდა სასაქმო  
 განა ჩენ არა გვსმენია?  
 ეგნატე ხინჯარაძესა  
 ფახუმ ხაშ მავის სცხენია?  
 ორ ძმთა სუმბირიძეთა  
 მავის შნა შეუჭენია,  
 რაც სოფლათ ფული აიღეს,  
 თქვენ სიზმრათ არ მოგჩვენია.

ან ააქმებუ შვიმოკრება  
 ,,ეკიძთა“ მართლ-მსაჯულობა  
 (ქაღასა სკამენ, ხომ იციოთ,  
 თუ გულმა სკადა გულობა.)  
 დაიწყეს. (კარგა ხანია)  
 კრებათა აპარგულობა.  
 პატიოსნებას ძებნენ,  
 ცხადთ სჩანს დაკარგულობა,  
 პოლიციელსა ძაღლებათან  
 აკლიათ მოციქულობა  
 ,,იქნებ იპოვოს იმანა“  
 ასეთი არის თქმულობა.  
 ეხლა გავიგე ყოველი  
 საქმისა შეკახმულობა  
 მათრახი ვიძრე მავრამა  
 მიჩერებს მართლ მორკმულობა  
 არ ვიცი რომელს შევეუძყო  
 ზურგისა მიხაზულობა:  
 დანაშავეთ თუ მსაჯულებს  
 ეტუბათ სულ წასულობა.  
 ორივე მხარეს ეტუბა  
 ტუჩების გამურულობა.  
 რის გამოირკვეს ეს საქმე,  
 შეიქმნას დიდი კმულობა  
 ცაზედ კამეტა გამოჩნდეს  
 მიწაზე ფერ წასულობა  
 ჩემმა მათრახმაც იმდროისთვის  
 არა ქმნას ხანდაზმულობა,  
 და მკვირცხლათ შევათამაშოს  
 თავისი ბოლო წწულობა.

ბენუკა.



დეტექტივი.

**თელავა.** ადგილობრივ მასწავლებელში კინა-  
 ლამ მარცხი დატრიალდა. ფიზიკის ვაკეთილიის  
 დროს მასწავლებელ დიდას კლასში აფეთქდა ინს-  
 პექტორი ცისკაროვი. მასწავლებელი უჩვენლათ  
 გადარჩა, შეგირდებს კი კინელამ გულეები დაუსკდათ.  
**იქიდანვე.** ქალაქის ბაღში უკვე შეუღლებნ ხე-  
 ების მოთხრას. ამ საქმის ინიციატორობა მაზრის  
 უფროსსა და ციხის ზედამხედველს გაუწვევიათ. მა-  
 ლე ბაღიც ვაიწმინდება მცენარეებისაგან, რადგან  
 ჩრდილი ძლიერ უზმოებს თთრბე მზის სხივებს სა-  
 ტუსალოს ბინადრებს.

**იქიდანვე** საკრებულო ტაძრის მრევლთან ეტ-  
 ლით სეირნობის დროს, გადმოვარდა ერთი მოქლ-  
 ვარი და მძიმეთ დაზავდა. ამბობენ ორიოდ კენქს  
 კინალამ თავი ანაცვილოა

**იქიდანვე.** როგორც მოგვხსენებათ მცენარეს  
 ნოტიო ადგილი უყვარს, იქ ის უფრო ხარბათ და  
 სწრაფად იზრდება. სამაგიეროთ ქვეთიარის კედე-  
 ლი მშრალზე თუმცე უფრო მაღალი ამოდის და  
 ნოტიოში კი მიწას ვერ ამოსკლდება სწორეთ  
 ამ ვარემოებით სხნან იმ ახირებულ მოვლენას,  
 რომ რიყებე აშენებული კედელი მიწას ვერ ააკი-  
 ლეს, ხოლო მიხაქოს სასახლის ირგვლივ ვალავანი  
 თითქმის ცას გეჯინება.

**იქიდანვე.** ადგილობრივ საკრებულოში ჩხრე-  
 კის დროს შეიპყრეს სანდუტა, რომელსაც მოიმა-  
 სქნილი საფულე აღმოაჩნდა. მამასახლოსებს ეს არც  
 გაკვირვებითა, რადგან ასეთი საქმე ჩვეულებრივი  
 ამბავი ყოფილა მათში.

**იქიდანვე.** ამ დღეებისათვის დანიშნული კრი-  
 ვი მასწავლებელთა შორის, სადღესასწაულოთ გა-  
 დიდლა. გადაპკრებო ბრძოლა მოხდება საკრებუ-  
 ლოს დარბაზშივე.

# ზ ა ვ ი .

ამირაჯიბი გიორგი,  
 ჩვენში რაინდთა ცნობილი,  
 სარედაქტორო მავლანს  
 ეჯდა ყურ ჩამოშობილი.  
 დიასამიძე ვიგოი,  
 ვითარცა სარო სობილი,  
 მუნვე სდგა, ამირაჯიბის  
 „მცველ ანგელოზათ“ ხმობილი.  
 თვით გრიგოლ რომაქიძე,  
 ფილოსოფოსათ შობილი,  
 ვით ბნანაპარტეს ქანდაკი  
 გულზე ხელ გადაქდობილი,  
 დიასამიძის ახლორე,  
 შარავანდდეთ მკობილი  
 იღვა უჭრავათ, თვალთავან  
 ღვთიურ ცეცხლ გამოკოთობილი.  
 კარგა ხანს დარჩენ მღუმარეთ.  
 და ფიქრთა ქვეშე აგენი...  
 ბოლოს ისევე გიორგიმ  
 ალახენო თვისნი ბაგენი.  
 ლაღალ ჰყო:— მარტვით მომძენო,  
 თქვენა ხართ ჩემი გამგენი,  
 რას იქნენ ხეჩატუროვის  
 მოყმენი, შესაძგენი?  
 ბოღლშს იხიდან თუ არა,  
 სომხური ზამბიანები?  
 რას ამბობს თითონ ივანე



ბანკის ბაღს ნაბრიგინები?  
როგორ შემბედეს მე, თავადს  
და შემიგინეს ტინები...

ისე დაველსო ყველანი,  
ვითარცა რუსის ბლინები!“

— „ნუ სხარობ, დიღო თავადო!  
ნერგები მოგედუნება;

რალა თქმა თნდა, ზოგიერთს  
არც აწყენს თუმცა ცხუნება,

მაგრამ მუშტები გარანდა  
არც იმათ დაეწუნება ..

ღვთით, ბეჭი განიერი გაქვს  
ზედ კარგა მოგერგუნება...

სჯობს კომპრომოსზე წავიდეთ  
გამოიკვლო გუნება,

გაზეთში მუშტზე კაბათი  
ყურს ავათ ელამუნება“

უთხრა გიგომი, რომელსა  
ტაქტი არ დაეწუნება.

— დიღო თავადო! გრიგოლმა  
რქვა ვნით დაღინჯებულთ,

„ცნობილ ხარ საქართველოში  
მუშტით და კრივით ქებულთ,

პატივის დასაცავათა  
ხეთქილით, ვალადებულთ,

მაგრამ რომ არა შეგვეწამონ  
ყოფნა აზრითა კლებულთ,

შამს საქმის დინჯათ წყავნა  
გვეგმებთ მოფიქრებულთ.“

კვალად დასდუმდენ მოყმენი  
ფიქრებით დაღვირთულენი,

მძლავრ გუგუნებენ მკერდთ ქვეშე  
იმათი მტკიცე გულენი...

მაგრამ ეშველათ... უმაღვე  
გაუჭრათ გულის წყლულენი;

ხენატუროვის რაზმიდან  
გამოჩნდენ მოციქულენი!

მათ მოახსენეს: — თავადო!  
ნაშთო გვარისა დიდისო,

ზაიხსა საქმე ჩვენი მხრით  
წარჩინებულათ მიდისო,

სტავროვსკი დაეყოლიეთ  
აწ „ძიდეს არა ყიდისო“,

და რედაქციის წინაშე  
მორჩილად ბოდრის იხდისო.“

ზე წამოიჭრა გიორგი  
ვითა ლომკაცო, ზვიადი,

შუბლი შეიჭრა ნაოქით,  
სახეს მოჰჭინა წყედიადი,

მუშტი მიზინდა, მარჯვენა  
ხელისა პოლოდ დიადი,

და მოახსენა მოციქულთ  
პასუხი მკვახე ფრიადი:

— „წა, მოახსენეთ სტავროვსკის  
ეგ ჩემი დანაბარები:

მან შეურაცხეყო არა მე,  
არამედ ჩვენი გვარები,

ჩემნი ნაცნობნი, მოძმენი,  
მოკეთე, მტერ—მოყვარები,

ამერ-იმერის თავადნი  
მამულის ბურჯნი, ფარები,

დე, იმათ სთხოვოს ბოდრში  
თუ არ სურს სისხლის ღვარები.

მე კი, თავადი გიორგი,  
მისი არ შესადარები,

ზურგიდან არვის დავესხმი,  
არც მაღვით მივეპარები,

მაგრამ იცოდეთ, თუ სიტყვით  
ვერაფერს მოვეგვარები,

ისე გაგხდით სტავროვსკის  
ვით იატაკის მწვარები. .

წა! მომიტანეთ პასუხი  
სწორი და დანაქარები!“

აქ გრიგოლ რობაქიძესა,  
გაუღდა შიშის ქარები,

ფაქრობს: „ატყუნება ამაგი  
ზე-ფრიად სამწუხარები...“

ისევ ისა სჯობს დროითვე  
გავალ და გავიპარები...

(მკისვე მონახა დარბაზის  
უკანა კბე კარები.)

მუნ დარჩა მხოლოდ გიგომი,  
არ ოდეს ანაქარები,

ქმსაკა.

## გორიღოვოი სპოგოვი.

(თარგმანი)

ილტვლმა გორიღოვომ, საპოგომა, მიიღო  
მთავრობისაგან დაავლება, ჩამოეკლო და გაგოვა:  
მართლა იმ ხელობას მისდევენ ილტვში დასახლე-  
ბული ემბარელები, რის მეოხებითაც მიუღიათ აქ  
ცხოვრების უფლება, თუ ჩვეულებრივ თვალთმაქ-  
ცობენ და ატყულებენ მთავრობას.

ცბიერ და მოხერხებულ ენობელთა შემოწმება  
საპოგოს ამ რიგით დაავალეს: თითველ ემბარელს  
მის თვალწინ უნდა გაიკეთებია ის ნივთი, რის მო-  
ხელეთაც იგი ითვლებოდა.

— ოოო, შენ დიდი სიფრთხილე გმართებს, უთ-  
ხრა უზნის ზედამხედველმა საპოგოს, — თორემ ისე  
გავაკურებენ, ისე ავინებენ დათარს!

— ურიები? მე ავინებენ? ჰე ჰე!  
საპოგოვი წავიდა.

— გამარჯვება! უთხრა საპოგომა ახალგაზრდა

ფოტოგრაფ აბრამ გოლდინს. შენ, აი ისმე... შენს ხელობას ასრულებ?

— რატომაც არ უნდა ვასრულებდე? ვაიკვირავ გოლდინმა. ამითი ეჭამ ერთ ლუკმა პურსა. ფოტოგრაფია, ეს ისეთი ხელობაა, თუ კაცი კარგათ გაუძღვება პურსა და აქაქს ყოველთვის იზოენის ჭე... ჭეე!..

— კარგი!... ცოტა მოკრძალებით წარმოსთქვა საზოგადო. მაგრამ იცი... იცი შენ, ძმაო... შენ დამიშტკიცე! ხომ ხედავ შემოწმებას ითხოვენ...

— დიდს სიამოვნებით, დიდს სიამოვნებით... შეუფუტუნდა მასინძელი. აი ამ წამშივე იათი სახე გადავიღოთ, რომ თქვენვე შეგიყვარდეთ თქვენი თავი. გთხოვთ დაბრძანდეთ... აი ასე! თავი ცოტა განზე, გთხოვთ თვალბნე ცოტა ინტელიგენტური გამოამეტყველება მისცეთ... პირი შეგიძლია დამეწოთ! დამეწეთ პირი! ნუ გაიფუყეთ, თითო კბილები გტკიოდეთ. ცხვირს მოაშორეთ ხელები თუ შეგიძლიათ. როცა გავათავებ, შემდეგ შეგიძლიათ რაც გნებავთ ის უქნათ თქვენს ცხვირს. გთხოვთ არ გაქმნათ! აი ახლა ნამდვილი კაცური შეხედულება გაქვთ! ვიღებ! შხათაა! გმადლობთ! ახლა შეგიძლიათ თქვენ ცხვირთან იქანოთ კაეშორი.

საზოგადო აღგა, ერთი ღონიერათ გაიწოდინა და აპარატისკენ მიიწია.

— აბა, ამოიღე!

— რა?... ამოვიღო?

— მაშ! არ უნდა ენახო რა გამოვიდა?! —

— შხ, იცით... განა ასე მალე შეიძლება? ჯერ ხომ არაფერი არ იქნება. მე ჯერ ბნელს ოთახში უნდა წვიდე და იქ გამოვიყვანო სურათი.

საზოგადო ეშმაკურათ ჩაეცინა და ფოტოგრაფს თითი დაუქნია.

— ხე, ხე, ხეე! ძველი ოინა! ვერ მოგართვეს, ძმობილო, შენ ეხლავ მიჩვენე! ეგრე რასაკვირვოლია ყველა მზახერხებს!

— რასა ბრძანებთ, ბატონო? წამოიძახა განცვიფრებულმა ებრაელმა. — ეხლა როგორ შემიძლია ვიჩვენო, როცა სურათი გამოიყვანილი არ არის. ამისთვის საჭიროა ბნელი ოთახი, წითელი სინათლით.

— დიახ... დიახ... ირონიულათ ჩაილაპარაკა საზოგადო. რასაკვირვოლია წითელი სინათლე... დიახ... ბნელი ოთახი. ოო რა მოხერხებულნი ხართ ებრაელები!.. ვისწავლიათ ეს ოინები, თუ თქვენით იოინებთ? მომეცით ბნელი ოთახო... წითელი სინათლე... ხე... ხე... ხეე! ვინ იცის შენ იქ რაებს ვაკეთებ, იმ ბნელ ოთახებში... ამოიღე ეხლა, მიჩვენე! ვიცნობთ რაც შეიძლება ბრძანდებით. აბა, ამოიღე!

— რა გაეწუბა! ამოიხზრა გოლდინმა და ამოიღო აპარატიდან თერთი ფირფიტა შუშისა. — აი შეხედეთ, ეს არის!

საზოგადო გამოართო შუშა, დახედა და შეურაცხოვრობა მწარეთ ჩაიკინა.

— ჰააა! მაშ მე ვეგთი ვყოფილვარ, აბა? გავიგებთ, ვაიგებთ! ჩინებული ფოტოგრაფი ბრძანებულხართ სწორეთ!

— თქვენც გესმის გგონიათ? შეშინებული კილოთი შეეკიბხა ებრაელი.

გოლოგოვომ მრისხანეთ გადახედა.

— მაშ არა? ცხირი კაცი ხარ შენ! ხვალე აიბარგები აქედან, 24 საათში!

საზოგადო დავით მეშველევინის ლიტოგრაფიის სახელოსნოში იღვა და გაცილებულ თვალბნე აქრულეზულ ქვეზეხ აცეცება.

— ბონურ! ზრდილობიანთ მიესალმა დავითი. — როგორ გიკითხით?

— როგორც მხედავ. შენ ხელოსანი ხარ? რა ხელობისა ხარ?

— ლიტოგრაფი. სადარბაზო პარათებსა და სხვა და სხვა ამგვარებს ებეცდავ

— აი, შენ მე ეს უნდა მიჩვენო, მედიდურათ ჩაულაპარაკა საზოგადო.

— რამდენიც გნებავთ! მე ეხლავ თქვენს ბარათს გადავებეცდავ. აბა გვარი მიბრძანეთ! საზოგადოვი? ჰვალე მაქსიმეს ძე? აი ამ წუთაში! ჩვენ პირდაპირ ქვაზე დავსწერთ.

— შენ საით მიიწე? შეშფოთდა საზოგადო. შენ, ძმობილო, ჩემ თვალწინ უნდა დასწერო!

— თქვენთან დავსწერ, რასაკვირვოლია, აი ამ ქვაზე.

ის წელში მოიხზრა, მიუღდა ქვასა და დაიწყო. საზოგადო კი მალლიდან თვალს ადევნებდა.

— შენ ეგ რასა სწერ, ა? განა მგავს ქვია წერა?

— ეს არაფერია, განუშარტა მეშველევინმა, — მე პირდაპირ ქვაზედა ვსწერ, აქ უკუღმა უნდა დაიწეროს, ჰელოდზე კი სწორეთ გამოვა.

საზოგადო შესწუხდა. ხელები დაუშო და ლიტოგრაფს ჩაუყვარდა.

— არა, ეგრე შეუძლებელია! ეგრე მე არა მსურს. შენ, ძმობილო, მოუტყუელოთ, პირდაპირ რუსულათ დასწერე, გესმის!

— განა ეგრე არ არის?.. ნამდვილი რუსულია! მხოლოდ უკულაწერაა საჭირო.

საზოგადო გულიანათ გაეცინა.

— დიახ, გესმის სწორეთ! უკაცრავათ თუ ვერ დავიგებოთ! აბა, დასწერე კაცურათ, მარცხნიდან მარჯვნივ!

— ღმერთო ჩემო! რას ამბობთ, მაშინ ხომ ქალაღზე უკუღმა გამოვა?

— ეე! დასწერე მეთქი! ტყველათ თავს ნუ ისულელებ! მრისხანეთ შეუტია საზოგადო.

ლიტოგრაფიაში მხრები აიჩნა და აასრულა სა-  
პოგოვის სურვილი. აიი წუთის შემდეგ საპოგოვი  
ცნობის მოყვარეობით ატრიალებდა ხელში სადარ-  
ბაზო მარათს და წარბ შემქმნელი კითხულობდა:  
— იგოგოვას ესქემისქამ ელვავ.

საპოგოვს გული მოეწამლა ასეთი მოულო  
დნელი გარემოებით.

— 33! ეს შე ვარ ვგეთი, არა?! იგოგოვას ემ-  
სემისქამ ელვავ! გეცმის, გეცმის! მთავრობას დას-  
ცინისთ, არა! ეს თქვენ ცარება გეცხრხებათ. კარგი  
ხელოსნობაა, თქვენმა მზემ! აღენიშნავთ, ჯეროვა  
ნათ! ხელ 24 საათში.

ის მწარეთ დაღონებული გავიდა ლიტოგრა-  
ფის სახელოსნოდან, თან ჩუმ-ჩუმით დუღუნებდა:  
— ელვავ... იგოგოვას... ესქემისქამ...

მოხუცი ლეიბა მუცკუსი ზღვის პირათ იჯდა  
თავისი პატარა მანქანით და საარსებო პურის ფულს  
შოულობდა. მისი მანქანა უხვათ იზიდავდა პატარა  
ქუჩის ბავშვებს, თავისი ეშმაკური მორთულობით.  
როცა პატარა ყუთის ერთი მხრიდან ვინმე სპილენ-  
ძის შურთანს ჩაუკლებდა, მეორე მხარეზე მყისვე კამ-  
ფეტკის ნაჭერი გამოგორდებოდა.

საპოგოვი მიუახლოვდა ლეიბას და მოკლეთ  
შეეკითხა:

— შენ, ეი! ხელოსნო! რას აკეთებ შენ?

მოხუცმა თავი მალა აიღო, გაწითლებული  
თვალები მიაპყრა მოაუბრესა და უპასუხა:

— შოკოლად ვაკეთებ.

— აკეთებ, აკეთებ, მაგრამ როგორ აკეთებ?  
ექვიანთ შეეკითხა საპოგოვი.

— რას ნიშნავს, თუ როგორ ვაკეთებ? აი ასე.  
აი აქ შურას ჩაავადებ და აქედან შოკოლადი გამო-  
გორდება.

— შენ სტყუი, ბებერო! ეს ხომ შეუძლებე-  
ლია.

— სრულიადაც არ არის შეუძლებელი. აი ენ-  
ლავ გაჩვენებ.

მოხუცმა აიღო შურისანი, ჩაავდა ყუთში და  
მყისვე გამოვარდა პატარა ნაჭერი შოკოლადისა.  
საპოგოვს მზიარული სიცილი აუტყდა და აღტაცე-  
ბით შესძახა:

— კი, მაგრამ ვე როგორ მოხდა? ოპღერთო  
დიდებულო! აი ყოჩად ბებერო! როგორ ხდება მერ-  
მე ეს სასწაული?

— აი ამ მანქანით, განა თითონ ვერა ხედავ?

— მანქანა მანქანაა, ვხედავ, მაგრამ ეს მავარი  
შურისანი, როგორ იქცევა ხოლმე რბილსა და  
ტკბილ შოკოლადის ნაჭერათ?

მოხუცმა ყურადღებით ათავალ-ჩათავალიერა  
საპოგოვის განცვიფრებული არსება და უპასუხა.

— რასაკვირველია ელექტრონისა და სიმქევის  
საშედეგით.

ელექტრონი გაადნობს, ხოლო სიმქევე ვადააქემ-  
ვებს, პატარა პრუქინა კი გარეთ გათრიალსოქსე ემ-  
რეა მორთული.

— ჰო, ჰო... ჰოოო! ჩაქინა თავი საპოგოვ  
მა. რას არ მოიგონებენ ადამიანები! შენ ნუ გემი-  
ნან, განავრძე შენი ხელობა, ბებერო. ეგ შესანიშ-  
ნავი ოამე.

— მეც აკი ვემუშობ

— კვლავაც იმუშავე. ეს სწორეთ ნამდელია  
საკვირველება, შშვილობით.

და აი აქ მოხდა სწორეთ სასწაული: საპოგო-  
ვა ხელი ჩამართავ მოხუც ებრაელს.

მეორე დღეს, პირველი ხოლმადით უნდა გა-  
სულიყენენ იალტიდან შუშველვიჩი და გოლდინი  
თავისი ოჯახობით.

საპოგოვი, სამსახურის გამო უნდა დასწრებო-  
და მათ გამგზავრებას.

— შე თქვენ ავი გულით არ გეპყრობით, უთ-  
ხრა მან გახიზნულგბს. არის ურია ნამდელი, რო-  
მელიც არა ყალობს და არის მეორე მატყურა.  
თუ ის მართლაც შრომობს შოკოლადით, ან სხვა  
რითიმე, შე მას ხელს არ ვახლებ, არა, მაგრამ თუ  
დაიწყევ: იგოგოვას ესქემისქამ ელვავ.. ეს კი რა სა  
ქიროა?

არაკიდი ავერჩენკო

მეგობრის საფლავზე.

(დაღვიწარა მირიან სურგულაძის ხსოვნას)

იის კონა მოგიტანე

მოსალოცათ ვახუშტულის,  
შენ კი... თურმე, საუკუნოთ  
შეაჩერე ძვრა გულის!

ვაპმე!.. სიტყვა გულს ნადები  
ვის-და უთხრა? ვის გაეანდო?

რომ აღარ მყავს ქვეყანაზე  
საიმედო შენებრ სანდო...

აღეჭ, ძმაო, ხმა გამეცი!

ძველებურათ გადაკოცნე,  
მე ვახუშტულს მოგილოცავ,

შენ — აღდგამა? მომილოცე!

ჰა, ვახუშტულს გილოცავ მე!..  
შენგან რატო ვერას ვისმენ?

მერე ასეთ გულციგობას,  
ხომ იცი, რომ ვერ მოგიომენ?!

სიტყვას გაკადრებ უკადრისას:  
„თვითონ შენ ხარ დანაშავე,

რომ ჩვენ შორის მეგობრობა  
ასე ცუდათ დაათავე.“

მე კი ისევ, სანამ გული  
არ შემეწყვეტს ძვირას სრულით,

შენი ხსოვნა ჩემში უნდა  
ვისულდგმული დამალოლოთ!..

ნ. ზომბლეთელი.



### ორი გემმაკი.

2.—მერე იმან რა გითხრა?

1.—მითხრა ამ საქმეში ქალები ურევია და შენთან ვერ გავაზებელი.

2.—მერე შენ რა უთხარი?

1.—მე ვუთხარი: თუ კი საქმე თეატრში მოხდა, თუ კი ამ საქმის გარშემო ასეთი აურ-ზაური ასტეხებო, რატომ არ შეიძლება ჩვენც ვაგვიზიაროთ მეთქი.

2.—მერე იმან რა გითხრა?

1.—რა მითხრა და შენ უთუოდ საეშმაკოთ გკირია, ხოლო აქ საეშმაკო საქმე არ არის, აქ სერიოზული საკითხიაო.

2.—მერე შენ რა უთხარი?

1.—როგორ თუ სერიოზული მეთქი, თქვენ აქ ლანძღვა-გინებებით რუსულის მკოდნე საზოგადოება დააღალღეთ და ნუ თუ ეს სერიოზული საქმე გგონიათ მეთქი?!

2.—მერე იმან რა გითხრა?

1.—რას მეტყოდა! ჩვენ ისა გვაქვს სამუშაო, როთ, რომ პ. გელეიშვილიც ხეიატუროვს ამოეტუზა, თუმცა ვანიდან, მაგრამ მაინც ამოეტუზა და მასაც ანგარიში უნდა გავუწყოთო.

2.—მერე შენ რა უთხარი?

1.—როგორ უპირებთ ნეტაეი ანგარიშის გაწევას მეთქი?

2.—იმან რაღა გითხრა?

1.—მითხრა: თუმცა დიდი მოტრფიალე არავართ ფიზიკური კანონის განსახიერებისა, მაგრამ სავალდებულო იდეალური საშვალეა არა სურს, იქ მატე-

რიალური შეიძლება კაცს საძრებანქნურ ჭაქეთვალსო.

2.—მერე შენ რა უთხარი?

1.—მე ვუთხარი: თქვენ ძმანო, ჩემნო, პ. გელეიშვილს ნურც ავტო ვხუმრებთ მეთქი. ორი ხელი და ორი ფეხი იმასაც აქვს, რასაც თითონაც სამართლიანად აღნიშნავს „თფილისის ფურცელში“ მეთქი.

2.—მერე იმან რა გითხრა?

1.—მითხრა ხელიც არის და ხელიცაო, ფეხიცა და ფეხიცაო! ის ჩვენი გიორგის გამოკვლევით ყველა ზღვის პირებზე იქნა გვეშულიო.

2.—მერე შენ რა უთხარი?

1.—მე ვუთხარი, ეს არაფერი დიდ საბუთია, რადგან ორივე ზღვის პირიდან მას მშვენიერი მოგონება გამოჰყოლია, ხოლო რაიცა თქვენს რედაქტორს შეგებდა იმას ბაქოს ქალაქზე მაინცა და მაინც ტკბილი მოგონება არა ჰქონია მეთქი...

2.—მერე რა გიპასუხა?

1.—ვითომ რა გავქვს სახეშიო?

2.—შენ რა მიუგე?

1.—რა უნდა მიმეგო, ვუთხარი ის რაღაც ოხერი „ასტრაკიზმია“ კინაღამ გადაუტანია მეთქი...

2.—შე კი კაცო, რაღა საჭირო იყო „კინაღამ“, გადაიტანა და—მორჩა! გადაიტანა ბაქოდან თფილისში და რაინდულის პროფესიოდან რედაქტორობის სავარძელში.

1.—მაშ ეს „ასტრაკიზმი“, ჩინებელი რამა ყოფილა!

2.—მხოლოდ განსაზღვრულ პირობებში.

1. აჰაა!

ზვარაკი

### შ ა რ ა დ ა

(ოზურგეთისთვის)

მონახეთ მკიერ ნადირი, რომელიც ქათმის მტერია; სოროში ძროზა რო უყვარს, ქვეშ ქვეშა, გაიძვევია.

უკან ასო მოაკლეთო, სხვა კი დასტოვეთ, სრულათა კლასში სახმარი ნივითა რუსულიად ხმარებულათა.

მას, კვალად სიტყვა პატარა, მიაკერეეთ ბოლოსა: ნიშანი არის, რომელსაც ლოტბარი აძლევს ხოროსა.

რასაც ვეძებდით მზათ არის, უკვე ცნობილი ყველასგან, კაცია, ქალის სამოსით, ჩვენთვის მლოცველი ძველათგან, პროგრესისტობდა ერთ დროში, ყოველგან ეჩხირებოდა

თურმე ნუ იტყვით, მაკლური გულში სიცილით კვებობა, აქ იხესა ეცა, — გუგუს, იქ ბატო ელორ წილა; საქათმეში რომ მოიწყვდა ცხლა კი ყველამ გაიგო, მაგრამ დახედეთ, მონახა მისფერა: მან დამცველია; ყინულზე დასვა ყველანი, მოწმობა იგლო ტრეღლია; რედაქციებში აფრინა წერილი გრძელზე გრძელია. საბრალო! ვისლა ატყუებს. ეს არის საკვირველი!

წყებულა.

სამშობლოს ენის გუმბანი.

(მატარა სენა)

(სცენა წარმოადგენს სასიერო ბაღს. გრძელ სკამებზე ხის რამდენიმე პირი, რამდენიმე წინ უღვანან და მუსიკა ფობენ)

მირგული კაკაძე. ეგენი ისეთი ხალხია, რომ არც ერთ ქართულ დაწესებულებაში შესაშვები არ არიან. სადაც კი ფები შედგეს, დედინა-ბუღლიანად გადაბრუნება მოინდომეს.

მეორე კაკაძე. მაშ, ცოცო! ეგ რად გინდა, შენ ისა სთქვა, რომ ენასაც უარს ჰყოფენ: სულ ერთი არ არის, რა ენაზედაც ვილაპარაკეთო.

დინახი კადე. დურაკი! რატომ არ იციან, რომ რა ენა წახდეს... მერე როგორაო?

მეორე კაკაძე. (სათითაოდ) არ ვიცი... არ ვიცი... ეშაქვით სათუჯუბით. Это удивительный народь!..

მეორე კაკაძე. (ფრანტ ყმაწვილს) თქვენ იყიდეთ რამე, ბატონო!

მირგული კაკაძე. ამისდა მიუხედავად მაინც ვენდ გრად მოიწყვიან და შენოკრას ეპირებიან ჩვენ წილიანად დაწესებულებებში.

ფრანტი ყმაწვილი. მაგრამ ვერ მივართვი; პოზიციები დროზე გაიმაჯრეთ და ენახით რას მიირთმევენ... Мы имь покажемь!

დინახი. უფრო კი, ბატონებო, ენა... ენა საფრთხეში: ვართულ მტერს შინაურით მოემტა.

მეორე კაკაძე. ენის დაკარგვა — ეს გადავვარების უტყუარი ნიშანია.

ფრანტი ყმაწვილი. Истинная правда!

ფრანტი ყმაწვილი. დამარჯებია. უცუკრავად, ბატონებო! ქართულ ჟურნალ-გაზეთებს ხომ არ ინებებთ, ყველაფერი მაქვს. საყმაწვილო ჟურნალებზე და ცოდებ ხელის მოწყობა. აი, „ჯეჯილი“ — ხუთი მანეთი ღირს წელიწადში.. 12 ნომერი გამოვა თავს დაამტებებთ... აი ეს „ნავაჯლის“ ნომერიც, არც ეს არის ძვირი.. (აწვდის სათითაოდ, მაგრამ ყველანი უარის ნიშნით თავებს აქნევენ).. ინებეთ, ნახეთ!

მირგული კაკაძე. (არ ართმევს) ვიცი, ვიცი, რაც არის, რათ მინდა რომ ხელში არ ავიღო!.. მაგრამ,

ჩემო ძმაო, ცოტა დიდგვიანე: მე უკვე რუსულად ვარ ბავშვი ურნალი გამოუწერი ჩემს პრეპრეპრეპრეპრე ბრუნდება მეზობელს წარბოღინეთ მან. იმდენ რამეებს გზავნიან, რომ ვაოცებული ვარ. ჩვენი ჟურნალები კი ძვირიც არის და თითქმის არაფერსაც არ იძლევიან... და გარდა ამისა ბოგშვები რუსულშიაც ვარჯიშობენ...

მეგაზეთე. რათა, ბატონო, მათშიაც ძალიან შინაარსიანი წერილები იბეჭდებოდა... აი ნახეთ (აწვდის „ჯეჯილის“).

მირგული კაკაძე. არ მინდა, კო კო, არ დამინებებ თავს?.. (აღვებდა) ყმაწვილებო, ნახავდის, ამაღამ ბანკეტზე მოსვლა არ დაგვიწყუდო... (მიღის, მას რამდენიმე მოსიერე გააქვება).

მეგაზეთე. (მეორე კაკაძესთან) თქვენ ხომ არ ინებებთ? (აწვდის „ჯეჯილის“, მაგრამ ის არ ართმევს).

მეორე კაკაძე. შეილო, რას ჩამაციდო? ჩემს შევილებს „ინჩილი“ არ გავებებთ ქართულისა და აბა ჩემთვის ხომ არ გამოვიწერო? ცოცო და ისიც რუსია. (აღვებდა და მიღის) მშვიდობით ყმაწვილებო.

მეგაზეთე (მხრებს აიწვებს და შეჰყურს ღობეებს).

დინახი. მე ტყუილად შემომსურებ: ჩემს შევილებს ქართულისათვის არა სცხვლათ, ნეტა რუსული მოსწონენ, თორემ ქართული ვინდა ჩივის. ბოგშვებს რომ დედა ქართული ეყოლება აბა რუსულს ვიგზავნა ისწავლიან. და შენ გინდა, რომ ბოგშვები სრულიად გადამერიგნენ?.. არა, ჩემო ძმაო, არა... ვანზე იარე, ის გირჩევიან... (აღვებდა და მიუღის).

მეგაზეთე. (ფრანტ ყმაწვილს) თქვენ იყიდეთ რამე, ბატონო!

ფრანტი ყმაწვილი. მე?.. მმ!.. მე ჯერ ბედნიერება არა მქონია საცხებთ საზოგადო მოღვაწედ ჩავწერილიყავი, რადგან ჯერ უცოლო შეილო ვარ... მართალია შიშით ძალიან მეშინიან, ეს ფილიზე გოგო ჩაიშვებოდა არ გამოგოს, მაგრამ ცდილობ კონტრბანდით მაინც ვითვლებოდე საზოგადო მოღვაწედ, მაგრამ არც ისე, რომ საქვედმოქმედო აზრით გამოვიწერო ქართული საბავშვო ჟურნალი.

მეგაზეთე. მაშინ ენაზე ინებოთ და „გლეხი კაცის ისტორიაზე“ ხელი მოაწეროთ?

ფრანტი ყმაწვილი. „გლეხი კაცის ისტორიაზე“?

მეგაზეთე. დიხა, მშვენიერი დიდი რომანია, ფრანგულიდან ნათარგმნი.

ფრანტი ყმაწვილი. ფრანგულიდან? ხა, ხა... ხა! ფრანგული ვიცოდენ და ფრანგული ნაწარმოები ქართულად წყვიტობო... ხა, ხა, ხა!.. შენ ის მითხარ, სხვა რაღა გაზეთები გაქვს?..

მეგაზეთე. რაც გნებოთ (უჩვენებს მრავალგაზეთებს).

ფრანტი ყმაწვილი. „Капейка“-ც გაქვს?

მეგაზეთე. კი, ბატონო! (ამოიღებს და აძლევს).





**კნიაზა ცაცუ.** რა საჭმეში ხარ, ქალო, გეყოფა ამდენი ფერ-უშპრული, ადგე წაგიღოთ გავისიერნოა.  
**კნიაზა თეკლე.** უი ქა, სასიერნოთ ვისა სტელა, შე დალოცვილო! ქლაქის უპრავლენიაში.  
 ჰივლივარ „ანენციკობა“ მინდა მივიღო; თუ არ შევლამაზდი ხომ იცი, რა თვალი შემოგხედავენ?

დ ე ა ე შ ი ბ ი

(ვოლდემარის საეგეტო)

**ფოთი.** თუ ამერიკელებმა სახელი ვითქვეს სხვა და სხვა გამოგონებები, არც ნიკობურელები ჩამორჩენ მათ. ამ დღეებში დაარსდა აქ -ლივა უმავეთლო ტელეფონისტებისა და ტელეფონისტებისა. მიზანი ღოგისა ფრიად სიმაპტიურია: ვლვის სისწრაფით ვაგერეკლება სხვა და სხვა ჭორებისა ზოგიერთ პირებზე. განსაკუთრებული ნიჭი უმავეთლო ტელეფონის მოწყობაში გამოიჩინა ერთმა ბანოვანმა.. (ვერ ვავარჩიეთ). მას დაეხმარა რამდენიმე ბულვარი მოლოაბეც (უმევეთლო ტელეფონი, ახლო ვამოგონილი, ფრიად რთული მექანიზმისა—თუმცა უმთავრეს როლს აქვებებული ენა ასრულებს) ამ ტელეფონის საშველებით მთელმა ნიკობურებმა გაიგო, რომ ერთ სუსტს ადამიანს, მილიარდობის მოყენლომებია და ამ მიზნით კიდევ უჯგაშუშნია.

**იქიდანვე.** რადგან ეხლანდელი უნივერსიტეტები და ინსტიტუტები სტუდენტებს ზრდილობას ვერ ასწავლიან, ქალაქის გამგებების ერთ განყოფილებაში, ერთ მაღალ სასწავლებელში კურს დამთავრებულის ინსტიტუტობით დაარსდა ИНСТИТУТЪ ВЪЖЛИВОСТИ. გადიან უმთავრესად ზრდილობის ეთიკას, ეთიკის ზრდილობას, ზრდილობიან მოუკრობას.

მიზანი ფრიად სიმაპტიურია. ინსტიტუტში კურს დამთავრებულნი (როგორც იმედებენ; შემდეგში მოხუც და საპატოა პირებს, მოდი ბიკო აქ) არ დაუბახებენ. ენაობით, რა ნაყოფს გამოილეს ეს ახალი ინსტიტუტი.

**იქიდანვე.** მოახლოვდა ევზამენები. გახშირდა მასწავლებლების სადილოთ მიპატივება.

მასწავლებლების სიხარულს სამზღვარი არ აქვს, რადგან ორ თვეს იოლად ვავლენ.

**იქიდანვე.** ნიკობურების ბულვარში, კვირას, 4 აპრილს, გაიმართა გიანდიოზული მიტინგი ნიკოზურეგულ ბანოვანთა. მიტინგს მრავალი პრილოვტარნოვსკები დაეწრენ (იყვნენ მომავალი ტარნოვსკეებიც). ზოგიერთი მოსწავლენი საქალეობა გინაზისი). მიტინგმა ერთხმად დაადგინა—უსაზღვრო მადლობა ვაუგზავნოს ქან ტარნოვსკიას ქ. ვენეციაში, რადგან მან ასე შესაძნევეთ მოაჯადოვა უქუო კაცები.

ამუ დროს მიტინგმა მიიღო რეზოლიუცია, რომლითაც სასტიკ პოტესტს უქცადებს ვენეციის სასწავლო ტარნოვსკიას ვსამართლების გამო. ტარნოვსკიას დასჯა, ეს მსაფლიო ქალები დასჯა, რამეთუ ჩვენც ყველანი ტარნოვსკები ვართ (თუმც მსწუშებარო ვხ მინატიტრბა).

ვოლდემარ.

წერილი რადკაიის გამგებნი

ბაიო რედაქტორ!

სიხარულისა და სამართლიანობის ახსადგენთ, ვთხოვთ ალაგი დაფიქთ ამ პატარა ცნობას.

„უბოახის“ № 12 მითავსებულო კოლექტორი წერილი ოზურგეთის სამოქალაქო სასწავლებლის მასწავლებელთა, რომელთაც იხილ „მარხილიდენ“ მღვ. მელიტონ კეჯაჩაძეს და თითქო „ჩრქოს“ აცლიტუნ მას იმის დასაბუთებით, რომ მას არათოდეს არა ჭკონია მეგობრული დამოკიდებულება ინსპექტორ ვორგასლექძთან და ამის გამო მისი გადაყენების აზრზე არც გახარებია, არც სწუნენია.

სველივე ეს მტყნარი სიტყუვა, რითაც მე, ქაჯეჯარაძემ შევდგომავში შეიყვანა წერილზე ზელის მიმწერი. „შეცლომაში“ მთავრ ვამბობ იმიტომ, რომ მასწავლებლებმა ძლიერ არაფერ იცოდენ ქაჯეჯარაძისა და გორგასლექძის ქეთილი ვაწყვობილება. ესევე ცოდა მთელმა ოზურგეთის საზოგადოებამ. დღეს ეს სულ სხვაგადავად.

როგორც იმ წერილიდან იხვევამ მე, ქაჯეჯარაძემ მეგობრული გრძნობა-კაშშირი კი არ აინტერესებდა, ანაუდ პირადა სარგებლობა, რომელსაც ის მეგობრობიდან გამოვიღოდა. დღეს კი, როდესაც გორგასლექძის სახელიდან იაისი დაკავებულმა თითქო სასარგებლო არ დარჩა, იჩქარის უარყის ყოველივე კეშშირი და მეგობრობა“ მან არა თუ თითონ იბრუნა პირი გუმიწილი მეგობრობისაგან, არაუდ ისეთი მასწავლებლებიც კი შეუდგინა, რომელიც სულთითა და გულთით კიბის მსურველნი იყვნენ გორგასლექძისა.

ნეტავ ვინ ატანდა მალს ბან მელიტონს, რომ ვარეგნულთი ნიანის ცრემლსა ღვირდა და თუქცა ქანა ათავინ მისგან არ სპირეობდა, მაგრამ მინაქც მწუხარებას ახსადღებდა ინსპექტორის გადაყენის შესახებ ვანა თქვინი სიტყუები არ არის. „ნეტავ მაკათ (ინსპექტორის) გადაყენამუდ ჩვენ გადავმეგობრებოდა. მეგობრობა აი ასეთი უნდა!

მოიგონეთ ბაიო მელიტონ 1906 წელი, თქვენი ადგილოთ ყოფნა. ვინ იყო, რომ თქვენი გულსსვით თლქის მზრუნელობის დადიოდა? ვისი მეგობრით ბრძანდებოთ თქვენს დღევანდელ ადგილზე და ნუ თუ ყოველივე იმის შემდეგ, რაც გორგასლექძემ თქვენთვის მოიმოქმედა, ასეთი ბაიო იყო თქვენგან მოსალაღმდეგი? საინტერესოა ვცოდეთ თუ, რომისთვის ვახდა თქვენთვის დღეს სამარტყენი ის ნაწინობობა, რომელმაც ამ ახლო წარსულში ასე თავგამოვებითი ეტრფოდით და ეძებდით?

სამწუშაროა ვარევაგი ის მოვლენა, რომ თქვენი ცბერებით შეცლომაში შეიყვანეთ მასწავლებელი უმარხლესობა და იმისთანა მტყნარ სიტყუებზე ხელი მოაწერიეთ, რასაც დღეს თითონ მწუხარებით აღნიშნავენ\*\*)

სწა გორგასლექძისა.

\*) ეს რა ვადავირია! მოვახსენებთ ქონ გორგასლექძისას, რომ თეთი მოქაქულმა პეტრემ, „მამლის ციცილამდე სამგზის უარყო მომდარა თვის იესო!“ მელიტონი კი ერთი უბრალო მომავლევი უქცესა. ეშმაკი.

\*\*) „მართაზ-სამომარის“ რედაქციაში მოვიდა ცნობა, რომ ზოგიერთი წყენინი ოზურგეთის სამოქალაქო სასწავლებლის „საბქოსო“ უქმყოფილმა აცხადებენ მათი წერილის უცვლელადი დაბეჭდვის შესახებ. სამწუშაროდ მასწავლებელითა კოლექობა ქართულ სიტყვიერებში არც ისე იშვიათი მოვლენა არის და ჩვენც არ დაფოვავდით შოქთან, შევეცდნოვრებოდა მათი ზღნაწერი, თუ ისეთი კატეგორიული თხოვნიანი არ მომეპოვებოდა. ორივე ორიენალი რედაქციაში ირახება და მსურველს შეუძლია შემოწმოს, თუ როგორი მოვლენობა გამოიჩინა რედაქცია ამ საკითხში. ეშმაკი.

ბ-ნო რედაქტორთ!

მე კარგა ხანია მოვსპე კამათი ბ. გ-ლისთან და მი-  
 ზეზებიუ საკმაოტ განმარტე, მგჯან სჩანს, ბ. გ-ლის მა-  
 ლე ავიწყდება, რასკე ეუბნებოიან, ის კიდე რალაც ლ-თაიებს  
 მოვჭოლია, რაცე მხოლოდ მისი საკუთარი ავია-მყიფი გო-  
 ნების ნაყოფია და სხვა არადერი. ერახელ კდე ეუმფორებ:  
 მე რომ პროტეკციისთვის მიმეშარა, აქამდე ნაყოფს ნუ თუ  
 ვერავენ დანიახვდეა?! საქმის გაკიხაურება კი მხოლოდ მისი  
 ბრალი იყო. იმ დღოტვილს იმდენი ხანს ვეცადე ჩემი მე-  
 დიატორებით და მოწყობით; გამოგზავნა თავისი რწმენებე-  
 ლი და თუ „პრეტეტის“ ჩაბარება იყო, მაშინ ჩამბარდე-  
 ბოდა. მას, როგორც მოკლილ უღამიანს, მე, ათასი საქმის  
 მქონე კაცი, ვერ ავეყვიბე და ვსდე. გრესთვის ათეერ არა  
 სწრავენ. არც მასთან და არც იმ „ორ სხვა“ ბახუსის თა-  
 უნის მცემლებთან სკმე აღარა მაკეს.

კანდეტორთ სანდრო ზახანაშვილი.

დაიბეჭდა და გამოვიდა ვასილიანის  
 კ. პ. კანდეტორთისა

# კოლოპეკსია

თეორია, ისტორია და პრაქტიკა

წიგნის გამოწერა შეიძლება მხოლოდ ნაღ-  
 ფულზე შემდეგის აღრესით: *Тифлис, Типография  
 Шрома В. К. Болквадзе.*

ვინც არა ნაკლებ 50 ცალისა გამოიწერს, და-  
 ეთობა 25%.

ვისაც სურს პროვინციებიდან თითო ცალი  
 გაიწეროს, შეუძლია გამოგზავნოს შერი შაურის  
 მარკები და ამ ფაშის მიიღებს თავის აღრესზე.

წალიწალი

1910 წლისათვის

მთრახი

მიიღება ხალის მოწერა

## ეთველ-კვირეულ იუმორისტულ ჟურნალზე



# მთრახი

და სალაპური

ფიგურალ-კვირეული, იუმორისტული ჟურნალი

ესე ამ თავიდან გამოიწერს ჟურნალს და მთელი წლის ფასს შემოიფანს, ავეის-  
 ცოს ბრველ რიყებეშ ჟურნალთან ერთათ

### პრემიათ გაგზავნება

## ახალი კრებული

თურნალი წლიურათ ღირს 5 მ. თვიურათ 50 კ. ცალკე ნომერი 10 კ.

ფულის გამოგზავნა აღრესით: *Тифлис, Типография Т-ва Шрома,*

Василию Карамановичу Болквадзе.

თეატრული

# ს ა დ ა ჯ ა ქ ო მ ი.

რ.ს. რ.ს.



უკრ.საქიხიჯონა

ლიცოფხაფია ს. კობახიძე.

მუშტარი (ყოფა ნაწევი კილოთი) ეგ რა მიქენით ბ-ნო დალაქო! ეს ვახამებული საეელო რის-  
ივის გამიფუქეთ? დღეს კონკორტზე ვაპირებდი და თქვენი მიზეზით ასეთი საღამო მეცარკება!